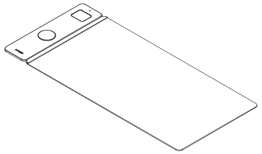
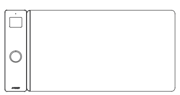


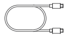
Quick Start Guide
Schnellstartanleitung
Guida Rapida
Guide de démarrage rapide
Guía de inicio rápido
Краткое руководство пользователя
クイックスタートガイド
دليل التشغيل السريع

ALTI
Wireless Charging Reversible Desk Mat

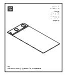
i



ii

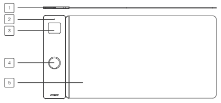


iii



Package Contents | Packungsinhalt | Contenido del Paquete | Contenu du Colis | Contenuto confezione | Содержимое упаковки | パッケージ内容 | محتويات الحزمة

i	**EN**	Wireless Charging Reversible Desk Mat	**DE**	Kabellose Ladeunterlage Reversible Desk Mat	**ES**	Alfombra de escritorio reversible de carga inalámbrica
	FR	Tapis de bureau réversible à chargement sans fil	**IT**	Tappetino da scrivania reversibile con ricarica wireless	**RU**	2-сторонний коврик для мыши с беспроводной зарядкой
	JP	ワイヤレス充電リバーシブルデスクマット	**AR**	حصيرة مكتب ذات وجهين للشحن اللاسلكي		
ii	**EN**	USB-C to USB-C Cable (1.5m)	**DE**	USB-C zu USB-C Kabel (1.5m)	**ES**	Cable USB-C to USB-C (1.5m)
	FR	USB-C to USB-C Cable (1.5m)	**IT**	Cavo da USB-C a USB-C (1.5m)	**RU**	Кабель USB-C – USB-C (1.5м)
	JP	USB充電(USB CからUSB C) ケーブル (1.5m)	**AR**	كابل يو.إس.بي-سي (USB-C) إلى يو.إس.بي-سي (USB-C) (1.5 متر)		
iii	**EN**	User Manual	**DE**	Betriebsanleitung	**ES**	Manual de usuario
	FR	Manuel d'utilisation	**IT**	Manuale dell'utente	**RU**	Руководство пользователя
	JP	ユーザーマニュアル	**AR**	دليل الاستخدام		

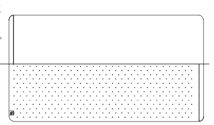


1	**EN**	USB-C Port	**DE**	USB-C Port	**ES**	Puerto USB-C
	FR	Port USB-C	**IT**	Porta USB-C	**RU**	Порт USB-C
	JP	USB-Cポート	**AR**	منفذ يو.إس.بي-سي (USB-C)		
2	**EN**	LED Indicator	**DE**	LED-Anzeige	**ES**	Indicador LED
	FR	Indicateur LED	**IT**	Indicatore luminoso LED	**RU**	Светодиодный индикатор
	JP	LEDインジケーター	**AR**	مؤشر الليد "LED"		
3	**EN**	Wireless Phone Charging Surface	**DE**	Oberfläche zum kabellosen Aufladen des Telefons	**ES**	Superficie de carga inalámbrica para teléfonos
	FR	Surface de chargement de téléphone sans fil	**IT**	Superficie di ricarica wireless del telefono	**RU**	Место для беспроводной зарядки телефона
	JP	ワイヤレス携帯電話充電台	**AR**	سطح الشحن اللاسلكي للهاتف		
4	**EN**	Wireless Earbuds Charging Surface	**DE**	Ladefläche für kabellose Ohrstöpsel	**ES**	Superficie de carga para auriculares inalámbricos
	FR	Surface de chargement pour oreillettes sans fil	**IT**	Superficie di ricarica degli auricolari wireless	**RU**	Место для беспроводной зарядки наушников-вкладышей
	JP	ワイヤレスイヤホン充電台	**AR**	سطح الشحن اللاسلكي للسماعات		
5	**EN**	Desk Mat	**DE**	Schreibtischunterlage	**ES**	Alfombra de escritorio
	FR	Tapis de bureau	**IT**	Tappetino da scrivania	**RU**	Коврик для мыши
	JP	デスクマット	**AR**	حصيرة مكتب		

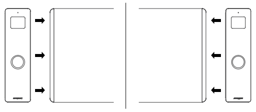
1

EN	Vegan Leather
DE	Veganes Leder
ES	Cuero Vegano
FR	Cuir végétal
IT	Pelle vegana
RU	Веганская кожа
JP	ヴィーガンレザー
AR	جلد نباتي

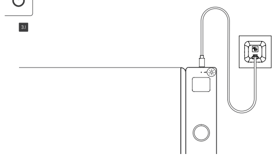
EN	Felt
DE	Filz
ES	Fieltro
FR	Feutre
IT	Feltro
RU	фетр
JP	フェルト
AR	لباد



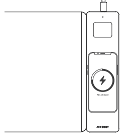
2



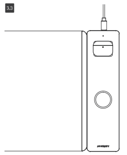
3.1



3.2



3.3



Specifications | Spezifikationen | Especificaciones | Caractéristiques techniques | Specificazioni | Технические характеристики | 仕様書 | المواصفات

Model | Modell | Modelo | Modèle | Modello | Модель | 型式 | النموذج	JWCDMBK JWCDMLG			
Dimensions | Dimensionen | Dimensiones | Dimensions | Dimensioni | Габариты | 大きさ | الأبعاد	370(L) x 780(W) x 4(H) mm			
Weight | Gewicht | Peso | Poids | Peso | Вес | 重量 | الوزن	639gms			
Material | Material | Material | Matériau | Materiale | Материал | 素材 | المواد	**EN**	Vegan Leather, ABS, Felt	**IT**	Vegan Leather, ABS, Felt
	DE	Veganes Leder, ABS, Filz	**RU**	Веганская кожа, АБС, фетр
	ES	Cuero Vegano, ABS, Fieltro	**JP**	ヴィーガンレザー、ABS、フェルト
	FR	Cuir végétal, ABS, Feutre	**AR**	جلد نباتي، أكريلونتريل بوتادين ستايرين (ABS)، لباد
Input | Input | Entrada | Entrée | Input | Входы | 入力 | المدخلات	**EN**	USB-C DC 9V/3A	**IT**	USB-C DC 9V/3A
	DE	USB-C DC 9V/3A	**RU**	USB-C –9 В / 3 А
	ES	USB-C DC 9V/3A	**JP**	USB-C DC 9V/3A
	FR	USB-C DC 9V/3A	**AR**	يو.إس.بي-سي (USB-C) تيار مستمر 9 فولت / 3 أمبير
Output | Output | Salida | Sortie | Output | Выходы | 出力 | المخرجات	**EN**	Wireless Charging for Phones - 15W(Max) (MagSafe Compatible) Wireless Charging for Earbuds/AirPods/Pro – 5W(Max)		
	DE	Kabelloses Aufladen für Telefone - 15W(Max) (MagSafe-kompatibel) Kabelloses Aufladen für Earbuds/AirPods/Pro - 5W(Max)		
	ES	Carga inalámbrica para teléfonos - 15W(Max) (Compatible con MagSafe) Carga inalámbrica para auriculares/AirPods/Pro - 5W(Max)		
	FR	Chargement sans fil pour les téléphones - 15W(Max) (Compatible MagSafe) Chargement sans fil pour oreillettes/AirPods/Pro - 5W(Max)		
	IT	Ricarica wireless per telefoni - 15W (max) (compatibile con MagSafe) Ricarica wireless per auricolari/AirPods/Pro - 5W(Max)		
	RU	Беспроводная зарядка для телефонов - 15 Вт (макс.) (соответствует требованиям MagSafe) Беспроводная зарядка для наушников-вкладышей AirPods/Pro – 5 Вт (макс.)		
	JP	携帯電話へのワイヤレス充電 - 15W(Max)(MagSafe対応) イヤホン/AirPods/Pro向けワイヤレス充電 - 5W(最大)		
	AR	الشحن اللاسلكي للهواتف - 15 واط (حد أقصى) (متوافق مع "ماجسيف") شحن لاسلكي لسماعات الأذن "إيربدز"/"إيربودز" / "برو" – 5 واط (حد أقصى)		

Specifications | Spezifikationen | Especificaciones | Caractéristiques techniques | Specificazioni | Технические характеристики | 仕様書 | المواصفات

Warranty | Garantie | Garantía | Garantie | Garanzia | Гарантия | 保証 | الضمان	**EN**	1 Year	**IT**	1 Anni
	DE	1 Jahre	**RU**	1 года
	ES	1 Años	**JP**	1年間
	FR	1 Ans	**AR**	سنة واحدة

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment of and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Responsible Party   U.S. Contact Information

ALOGIC USA LLC
3/30 Parish Ave
Fremont CA 94536 USA

JOURNEY   DESIGNED IN AUSTRALIA

© JOURNEY. All rights reserved. Reproduction in whole or in part without permission is prohibited.
All other trademarks are the properties of their owners.
JOURNEY is the trademark of ALOGIC Corporation.

EN

Instructions
(Refer to the images on the previous pages)

1 Choose the side of desk mat to use

Choose the side to use. The surface-treated vegan leather side supports precise mouse movement. You can choose to flip your desk mat over to use the soft felt side too.

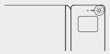
2 Setup your wireless charging pad

Magnetically snap both charging pad and desk mat in place. Attach/detach the charging pad to move and place it as required on left or right side.

3 Charge your devices wirelessly

1. Connect the available USB-C Cable into the USB-C port $\boxed{1}$ and connect the other end into a 20W USB-C or higher power adapter.
2. Place your wireless charging enabled or MagSafe compatible device on top of the circular charger $\boxed{3}$, the integrated magnet will snap the device in place (For MagSafe compatible iPhones only). Look for the charging icon on Phone to confirm charging has started.
3. Place wireless charging enabled Earbuds/AirPods 2/3/Pro on the smaller charging area $\boxed{4}$ towards the top of the pad.

Please refer to the diagram given below.



LED status	Device Behavior
Solid White	Power on
Breathing White	Wireless charging in operation
Flashing Red	Metal or abonomal object detected
Off	Power off

Troubleshooting

Symptom	Solution
Wireless device does not commence charging	• Move the device slightly around the charging surface. Align the center of the device roughly with the circular charging area outline. • Ensure that your device supports wireless charging.
Wireless device stops charging	• Ensure device is aligned at the centre of wireless charging area. • Thick cases can interfere with wireless charging – if using a case try removing your device from the case while charging • Use a wall charger of appropriate output. Must be 20W and above.

Warnings

- This device uses inductive charging. Do not place metallic objects (aside from devices which support wireless charging) on top of the charging pad.
- Avoid placing phone cases which include metallic portions on the charger. In rare cases it may not be possible to detect smaller metallic objects, such as foil logos on phone cases, and the charger may continue to operate. In these cases, the metallic object will heat up and may cause damage to the device being charged over time.
- This device is designed for indoor use only.
- Do not deliberately damage the device or expose it to damp, direct sunlight, or high temperature conditions.
- It is normal for the device to be slightly warm to touch during operation. Provide adequate ventilation and do not cover the device while in operation.
- Disassembling or failing to properly use and care for your device will void the warranty on the product.
- Do not use the product if it becomes damaged as this could pose a risk of causing damage to connected devices.
- Journey bears no responsibility for damage to the device or incidental damages arising from improper use or lack of care. Journey will not be held liable for repair or replacement of the device or other damages in these circumstances.

DE

Anleitung
(Siehe die Bilder auf den vorherigen Seiten)

1 Wählen Sie die zu verwendende Seite der Schreibtischunterlage

Wählen Sie die zu verwendende Seite. Die oberflächenbehandelte Seite aus veganem Leder unterstützt die präzise Bewegung der Maus. Sie können Ihre Schreibtischunterlage auch umdrehen, um die weiche Filzseite zu verwenden.

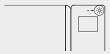
2 Einrichten des kabellosen Ladepads

Bringen Sie das Ladepad und die Schreibtischunterlage magnetisch an. Bringen Sie das Ladepad an und nehmen Sie es ab, um es je nach Bedarf auf der linken oder rechten Seite zu platzieren.

3 Laden Sie Ihre Geräte kabellos auf

1. Schließen Sie das verfügbare USB-C-Kabel an den USB-C-Anschluss $\boxed{1}$ an und verbinden Sie das andere Ende mit einem 20-W-USB-C-Netzteil oder höher.
2. Legen Sie Ihr kabelloses oder MagSafe-kompatibles Gerät auf das runde Ladegerät $\boxed{3}$, der integrierte Magnet lässt das Gerät einrasten (nur für MagSafe-kompatible iPhones). Achten Sie auf das Ladesymbol auf dem Telefon, um zu bestätigen, dass der Ladevorgang begonnen hat.
3. Legen Sie kabellos aufladbare Earbuds/AirPods 2/3/Pro auf die kleinere Ladefläche $\boxed{4}$ an der Oberseite des Pads.

Bitte beachten Sie das untenstehende Diagramm.



LED-Status	Gerät Verhalten
Leuchtet weiß	Eingeschaltet
Weiß atmen	Drahtloses Laden in Betrieb
Rot blinkend	Metallisches oder abnormales Objekt erkannt
Aus	Ausgeschaltet

Fehlersuche

Symptom	Lösung
Das drahtlose Gerät beginnt nicht mit dem Aufladen	• Bewegen Sie das Gerät leicht auf der Ladefläche. Richten Sie die Mitte des Geräts ungefähr an der kreisförmigen Umrandung des Ladebereichs aus. • Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät drahtloses Laden unterstützt.
Drahtloses Gerät lädt nicht mehr	• Stellen Sie sicher, dass das Gerät in der Mitte des drahtlosen Ladebereichs ausgerichtet ist. • Dicke Hüllen können das kabellose Aufladen beeinträchtigen - wenn Sie eine Hülle verwenden, versuchen Sie, Ihr Gerät während des Aufladens aus der Hülle zu nehmen. • Verwenden Sie ein Wandladegerät mit geeigneter Leistung. Die Leistung muss 20 W und mehr betragen.

Warnhinweise

- Dieses Gerät verwendet induktive Aufladung. Platzieren Sie keine Metallobjekte (ausser von Geräten, die kabelloses Laden unterstützen) auf die Ladefläche.
- Vermeiden Sie, Telefonhüllen mit Metallelementen auf das Ladegerät zu platzieren. In seltenen Fällen kann es unmöglich sein, kleine metallene Objekte zu identifizieren, wie z.B. Folienlogos auf Telefonhüllen, und das Ladegerät kann weiter funktionieren. In diesen Fällen wird das metallene Objekt aufgeheizt und kann das Gerät mit der Zeit beschädigen.
- Dieses Gerät ist nur für den internen Gebrauch bestimmt.
- Beschädigen Sie das Gerät nicht mutwillig und setzen Sie es nicht Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Es ist normal, wenn sich das Gerät bei Gebrauch etwas erwärmt. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung und decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Zerlegen oder unsachgemäße Benutzung sowie unterlassene Pflege Ihres Gerätes setzt die Produktgarantie ausser Kraft.
- Verwenden Sie das Produkt bei Beschädigung nicht, da dies angeschlossene Geräte beschädigen könnte.
- Journey trägt keine Verantwortung für Schäden am Gerät oder weiterführende Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder mangelnde Pflege entstehen. Journey haftet unter diesen Umständen nicht für die Reparatur oder den Ersatz des Geräts oder für andere Schäden.

ES

Instrucciones
(Consulte las imágenes de las páginas anteriores)

1 Elija el lado de la alfombra de escritorio que desea utilizar

Seleccione el lado que desee utilizar. El lado de cuero vegano con tratamiento de superficie permite un movimiento preciso del ratón. Puedes optar por darle la vuelta a la alfombrilla de escritorio para utilizar también el lado de fieltro suave.

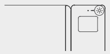
2 Configurar la almohadilla de carga inalámbrica

Coloca la almohadilla de carga y la alfombrilla de escritorio en su sitio. Coloque/descoloque la almohadilla de carga para moverla y colocarla según sea necesario en el lado izquierdo o derecho.

3 Carga tus dispositivos de forma inalámbrica

1. Conecta el cable USB-C disponible en el puerto USB-C $\boxed{1}$ y conecta el otro extremo en un adaptador de corriente USB-C de 20W o superior.
2. Coloca tu dispositivo habilitado para la carga inalámbrica o compatible con MagSafe sobre el cargador circular, $\boxed{3}$ el imán integrado encajará el dispositivo en su sitio (sólo para iPhones compatibles con MagSafe). Busca el icono de carga en el teléfono para confirmar que la carga ha comenzado.
3. Coloca los Earbuds/AirPods 2/3/Pro con carga inalámbrica en la zona de carga más pequeña $\boxed{4}$ hacia la parte superior de la plataforma.

Por favor, consulte el diagrama que aparece a continuación.



Estado del LED	Comportamiento del dispositivo
Blanco sólido	Encendido
Respirando Blanco	Carga inalámbrica en funcionamiento
Rojo intermitente	Se ha detectado un objeto metálico o abómico
Apagado	Apagar la alimentación

Solución de problemas

Síntoma	Solución
El dispositivo inalámbrico no comienza a cargarse	• Mueva el dispositivo ligeramente alrededor de la superficie de carga. Alinee el centro del dispositivo aproximadamente con el contorno del área de carga circular. • Asegúrese de que su dispositivo es compatible con la carga inalámbrica.
El dispositivo inalámbrico deja de cargarse	• Asegúrese de que el dispositivo está alineado en el centro del área de carga inalámbrica. • Las carcasas gruesas pueden interferir con la carga inalámbrica; si usas una carcasa, intenta sacar el dispositivo de la misma mientras se carga. • Utiliza un cargador de pared con la potencia adecuada. Debe ser de 20W o superior.

Advertencias

- Este dispositivo utiliza cargado inductivo. No coloque objetos metálicos (aparte de los dispositivos que soportan cargado inalámbrico) sobre la almohadilla de carga.
- Evite colocar fundas de teléfono que incluyan porciones metálicas sobre el cargador. En casos excepcionales puede no ser posible detectar objetos metálicos más pequeños, tales como logos de aluminio sobre fundas de teléfono, y el cargador puede continuar operando. En estos casos, el objeto metálico se calentará y puede ocasionar con el tiempo daño al dispositivo que se está cargando.
- Este dispositivo está diseñado para su uso en interiores.
- No dañe deliberadamente al dispositivo o lo exponga a condiciones de alta temperatura, luz solar directa, o humedad.
- Es normal que el dispositivo esté ligeramente caliente al tacto durante la operación. Provea ventilación adecuada y no cubra el dispositivo durante la operación.
- Desmontar o no utilizar adecuadamente y cuidar su dispositivo anulará la garantía del producto.
- No utilice el producto si se daña ya que esto puede presentar un riesgo de daño a los dispositivos conectados.
- Journey no se responsabiliza por daño al dispositivo o daños incidentales que surjan de uso indebido o falta de cuidado. Journey no será responsable por reparaciones o reemplazos del dispositivo u otros daños en estas circunstancias.

FR

Instructions
(Se référer aux images des pages précédentes)

1 Choisissez le côté du sous-main à utiliser

Choisissez le côté à utiliser. Le côté en cuir végétal traité en surface favorise la précision des mouvements de la souris. Vous pouvez également choisir de retourner votre sous-main pour utiliser le coté en feutre doux.

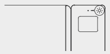
2 Installez votre socle de chargement sans fil

Mettez en place le socle de charge et le sous main à l'aide d'un aimant. Attachez/détachez le socle de charge pour le déplacer et le placer comme vous le souhaitez sur le côté gauche ou droit.

3 Chargez vos appareils sans fil

1. Branchez le câble USB-C disponible dans le port USB-C $\boxed{1}$ et connectez l'autre extrémité à un adaptateur d'alimentation USB-C 20W ou supérieur.
2. Placez votre appareil compatible avec la recharge sans fil ou MagSafe sur le dessus du chargeur circulaire, $\boxed{3}$ l'aimant intégré enclenchera l'appareil en place (pour les iPhones compatibles MagSafe uniquement). Recherchez l'icône de chargement sur le téléphone pour confirmer que le chargement a commencé.
3. Placez les Earbuds/AirPods 2/3/Pro compatibles avec le chargement sans fil sur la zone de chargement plus petite $\boxed{4}$ vers le haut du bloc.

Veuillez vous référer au schéma ci-dessous.



État des LED	Comportement de l'appareil
Blanc solide	Allumé
Respirant Blanc	Chargement sans fil en cours
Rouge clignotant	Objet métallique ou abominable détecté
Éteint	Arrêt de l'alimentation

Dépannage

Symptôme	Solution
Le dispositif sans fil ne commence pas à se charger	• Déplacez légèrement le dispositif autour de la surface de chargement. Alignez approximativement le centre de l'appareil avec le contour circulaire de la zone de chargement. • Assurez-vous que votre appareil prend en charge la recharge sans fil.
Le dispositif sans fil cesse de se charger	• Assurez-vous que l'appareil est aligné au centre de la zone de chargement sans fil. • Les étuis épais peuvent interférer avec le chargement sans fil - si vous utilisez un étui, essayez de retirer votre appareil de l'étui pendant le chargement. • Utilisez un chargeur mural de puissance appropriée. Il doit être de 20W et plus.

Avertissements

- Cet appareil utilise le chargement par induction. Ne placez pas d'objets métalliques (à l'exception des appareils supportant le chargement sans fil) sur le dessus du socle de chargement.
- Évitez de placer des étuis de téléphone comportant des parties métalliques sur le chargeur. Dans de rares cas, il peut être impossible de détecter de petits objets métalliques, tels que des logos en aluminium sur des étuis de téléphone, et le chargeur peut continuer à fonctionner. Dans ces cas, l'objet métallique chauffera et pourra endommager l'appareil en cours de chargement au fil du temps.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation interne uniquement
- N'endommagez pas délibérément l'appareil et ne l'exposez pas à l'humidité, à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Il est normal que l'appareil soit légèrement chaud au toucher pendant son fonctionnement. Assurez une ventilation adéquate et ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Le démontage ou l'utilisation et l'entretien inadéquats de votre appareil annuleront la garantie sur le produit.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, car vous risquez d'endommager les appareils connectés.
- Journey ne peut être tenu responsable des dommages causés à l'appareil ou des dommages accidentels résultant d'une utilisation inappropriée ou d'un manque de soin. Journey ne sera pas tenu responsable de la réparation ou du remplacement de l'appareil ou d'autres dommages dans ces circonstances.

IT

Istruzioni per l'uso
(Fare riferimento alle immagini delle pagine precedenti)

1 Scegliere il lato del tappetino da scrivania da utilizzare

Scegliere il lato da utilizzare. Il lato in pelle vegana trattata supporta il movimento preciso del mouse. È possibile scegliere di capovolgere il tappetino da scrivania per utilizzare anche il lato in morbido feltro.

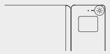
2 Configurazione del tappetino di ricarica wireless

Incastrare magneticamente il tappetino di ricarica e il tappetino da scrivania. Collegare e scollegare il tappetino di ricarica per spostarlo e posizionarlo a piacere sul lato destro o sinistro.

3 Caricare i dispositivi in modalità wireless

1. Collegare il cavo USB-C disponibile alla porta USB-C $\boxed{1}$ e collegare l'altra estremità a un adattatore di alimentazione USB-C da 20 W o superiore.
2. Posizionare il dispositivo abilitato alla ricarica wireless o compatibile con MagSafe sulla parte superiore del caricatore circolare, $\boxed{3}$ il magnete integrato farà scattare il dispositivo in posizione (solo per gli iPhone compatibili con MagSafe). Cercare l'icona di ricarica sul telefono per confermare l'avvio della ricarica.
3. Posizionare gli auricolari/AirPods 2/3/Pro abilitati alla ricarica wireless nell'area di ricarica più piccola $\boxed{4}$ verso la parte superiore del pad.

Fare riferimento al diagramma riportato di seguito.



Stato del LED	Comportamento del dispositivo
Bianco solido	Accensione
Respirare bianco	Ricarica wireless in funzione
Rosso lampeggiante	Rilevato oggetto metallico o abominevole
Spento	Spegnimento

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Soluzione
Il dispositivo wireless non inizia a caricarsi	• Spostare leggermente il dispositivo sulla superficie di ricarica. Allineare approssimativamente il centro del dispositivo con il contorno circolare dell'area di ricarica. • Assicurarsi che il dispositivo supporti la ricarica wireless.
Il dispositivo wireless smette di caricarsi	• Assicurarsi che il dispositivo sia allineato al centro dell'area di ricarica wireless. • Le custodie spesse possono interferire con la ricarica wireless; se si utilizza una custodia, provare a rimuovere il dispositivo dalla custodia durante la ricarica. • Utilizzare un caricabatterie da parete di potenza adeguata. Deve essere di almeno 20W.

Avvertimenti

- Questo dispositivo sfrutta la tecnologia di ricarica a induzione. Non posizionare oggetti metallici sul caricabatterie, ad eccezione dei dispositivi compatibili con la ricarica wireless.
- Non posizionare custodie con parti metalliche sul caricabatterie. In casi rari, può capitare di non accorgersi della presenza di piccoli oggetti metallici, ad esempio un logo laminato su una custodia, che impediscono l'interruzione della procedura di ricarica. Quando ciò avviene, l'oggetto metallico si scalda e può causare danni al dispositivo, che resta in carica per un tempo eccessivo.
- Questo dispositivo è progettato solo per uso interno.
- Non danneggiare deliberatamente il dispositivo o esporlo all'umidità, alla luce diretta del sole o a condizioni di alta temperatura.
- È normale che il dispositivo si scaldi leggermente quando è in funzione. Assicurare un'adeguata ventilazione e non coprire il dispositivo mentre è in funzione.
- Lo smontaggio o il mancato uso corretto e della cura del dispositivo renderà nulla la garanzia sul prodotto.
- Non usare il prodotto se è danneggiato, perché rischierebbe di causare danni ai dispositivi collegati.
- Journey non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni al dispositivo, anche accidentali, causati da un utilizzo improprio o da negligenza. In simili circostanze, Journey non sarà tenuta a riparare o sostituire il dispositivo né ad assumersi alcuna responsabilità per qualsiasi altro danno.

RU

Инструкции
(См. рисунки предыдущих страниц)

1 Выбор рабочей стороны настольного коврика

Выберите сторону, которая будет рабочей. Сторона со специально обработанной поверхностью из веганской кожи хорошо подходит для точного позиционирования мыши. В качестве рабочей также можно выбрать сторону из мягкого фетра.

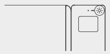
2 Настройка площадки беспроводной зарядки

Соедините вместе площадку зарядки с ковриком для мыши с помощью встроенных в них магнитов. Площадку зарядки можно отсоединить и пристыковать с другой стороны коврика для мыши.

3 Беспроводная зарядка устройств

1. Подсоедините один конец кабеля USB-C в USB-C порт $\boxed{1}$, а второй – в USB-C порт источника питания мощностью не менее 20 Вт.
2. Поместите устройство с функцией беспроводной зарядки или MagSafe на круглую площадку зарядки $\boxed{3}$, и ее встроенный магнит сориентирует устройство как надо (только для телефонов iPhones с функцией MagSafe). Проверьте, чтобы на экране телефона появилось обозначение процесса зарядки.
3. Поместите наушники-вкладыши/AirPods 2/3/Pro с функцией беспроводной зарядки на меньшую площадку зарядки $\boxed{4}$.

** См. схему ниже.*



Свечение светодиода	Состояние устройства
Постоянное белое	Питание включено
Дышащее белое	Производится беспроводная зарядка
Мигающее красное	Обнаружен металл или посторонний предмет
Погашен	Питание отключено

Поиск и устранение неисправностей

Признаки	Способ устранения
Устройство с беспроводной зарядкой не начинает заряжаться	• Слегка переместите устройство по зарядной поверхности. Хотя бы приблизительно отцентрируйте устройство по контуру зарядной поверхности. • Проверьте, поддерживает ли ваше устройство стандарт беспроводной зарядки.
Прекратилась зарядка беспроводного устройства	• Убедитесь, что ваше устройство отцентрировано по площадке беспроводной зарядки. • Беспроводной зарядке может мешать толстый чехол, который нужно снять с телефона. • Пользуйтесь источником питания соответствующей мощности. Она должна быть не менее 20 Вт.

Предупреждения

- Это устройство использует индуктивное заряжание. Не помещайте на зарядную площадку металлические предметы (кроме тех, которые участвуют в процессе зарядки).
- Старайтесь, чтобы на зарядное устройство не попадали чехлы с металлическими частями. Иногда сложно заметить такие мелкие металлические объекты, как фольгированные логотипы, а зарядное устройство может продолжать работу. При этом металлический объект станет нагреваться и может вызвать повреждение устройства, которое заряжается дольше положенного.
- Это устройство предназначено для эксплуатации только внутри помещений.
- Не допускайте механических повреждений устройства, не подвергайте его воздействию жидкости, прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Обычно работающее устройство слегка теплое на ощупь. При работе обеспечьте надлежащие условия вентиляции и ничем не накрывайте устройство.
- Признаки разборки, использования не по назначению или ненадлежащего обращения станут причиной отмены гарантии.
- Не пользуйтесь неисправным устройством, поскольку это создает угрозу повреждения присоединенных устройств.
- Компания Journey не несет ответственность за повреждение устройства и косвенные убытки, возникшие в результате использования не по назначению или ненадлежащего обращения. Компания Journey не обязана при этом ремонтировать или заменять это или иные устройства.

JP

取扱説明書
(前ページの画像をご参照ください)

1 デスクマットの使用面を選ぶ

使用する面を選びます。表面加工を施したヴィーガンレザーの面は、マウスの動きを正確にサポートします。デスクマットを裏返して、ソフトフェルト面を使用することもできます。

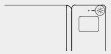
2 ワイヤレス充電パッドのセットアップ

充電パッドとデスクマットの両方をマグネットで固定します。充電パッドは着脱式で、左右に自由に移動して設置できます。

3 デバイスをワイヤレスで充電

1. 利用可能なUSB-CケーブルをUSB-Cポートに接続し $\boxed{1}$ 、もう一方の端を20W USB-C以上の電源アダプタに接続します。
2. ワイヤレス充電対応デバイスまたはMagSafe対応デバイスを円形の充電器の上に置くと、$\boxed{3}$ 内蔵の磁石でデバイスが固定されます(MagSafe対応iPhoneの場合のみ)。充電が開始されたことを確認するために、スマホの充電アイコンを見てください。
3. ワイヤレス充電対応のイヤホン/AirPods 2/3/Proをパッド上部の小さい充電エリア $\boxed{4}$ に置いてください。

*以下の図を参照してください。



LEDの状態	デバイスの動作
白色点灯	電源オン
ブリーシングホワイト	ワイヤレス充電動作中
赤色点滅	金属または異物検出
オフ	電源が切れている

トラブルシューティング

症状	解決方法
ワイヤレスデバイスの充電が始まらない	・デバイスを充電面の周囲で少し移動させます。デバイスの中心を円形の充電領域の輪郭にほぼ合わせます。 ・お使いのデバイスがワイヤレス充電に対応していることを確認してください。
ワイヤレスデバイスの充電が停止する	・デバイスがワイヤレス充電エリアの中心に配置されていることを確認します。 ・厚いケースはワイヤレス充電の妨げになることがあります。ケースを使用している場合は、充電中にデバイスをケースから取り外してみてください。 ・適切な出力の壁掛け充電器を使用してください。20W以上である必要があります。

注意事項

- 本機は誘導充電方式を採用しています。充電パッドの上に金属製のものを置かないでください(無接点充電に対応した機器を除く)。
- また、金属部分を含む携帯電話ケースを充電器の上に置かないでください。まれに、携帯電話ケースのフォイルロゴなどの小さな金属物を検出できず、充電器が作動し続けることがあります。このような場合、金属部分が発熱し、時間の経過とともに充電中の機器にダメージを与える可能性があります。
- 本機は屋内専用です。
- 意図的にデバイスを破損したり、湿気や直射日光、高温の環境にさらさないでください。
- 動作中、デバイスに触れると温かくなります。動作中は十分な換気を行い、デバイスを覆わないでください。
- 本製品を分解したり、適切な使い方やお手入れをしなかった場合、本製品の保証は無効となります。
- 接続されている機器に損傷を与える危険性があるため、製品が損傷した場合は使用しないでください。
- Journey社は、不適切な使用やお手入れの不備から生じるデバイスの損傷や付随的な損害について、一切の責任を負いません。このような場合、Journeyはデバイスの修理や交換、その他の損害について責任を負いません。

AR

التعليمات
(يُرجى مراجعة الصور التي بالصفحات السابقة)

1 اختر جانب حصيرة المكتب المراد استخدامه

اختر الجانب الذي تريد استخدامه. يدعم الجانب المصنوع من الجلد النباتي ذي السطح المعالج الحركة الدقيقة للفأرة. يمكنك اختيار قلب حصيرة مكتبك على الوجه الآخر لاستخدام الجانب الناعم أيضًا.

2 إعداد لوحة الشحن اللاسلكي الخاصة بك

ثبت مغناطيسيا كلاً من لوحة الشحن وحصيرة المكتب في مكانهما. يمكنك تثبيت / فصل لوحة الشحن لتحريكها ووضعها كما هو مطلوب على الجانب الأيسر أو الأيمن.

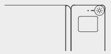
3 اشحن أجهزتك لاسلكيا

1 وصل كابل يواس‌بي-سي (USB-C) المتوفر بمنفذ يو.إس.بي-سي (USB-C) ثم وصل الطرف الآخر بمصدر الطاقة.

2 ضع جهاز الشحن اللاسلكي أو الجهاز المتوافق مع "ماجسيف" أعلى الشاحن الدائري. $\boxed{3}$ سيثبت المغناطيس المدمج الجهاز في مكانه (لأجهزة آيفون المتوافقة مع "ماجسيف" فقط). ابحث عن ظهور رمز الشحن على الهاتف لتأكيد بدء الشحن.

3 ضع سماعات "إيربدز"/ "أيربودز" 2/3 "برو" القابلة للشحن اللاسلكي على منطقة الشحن الأصغر $\boxed{4}$ باتجاه الجزء العلوي من اللوحة.

*يرجى الرجوع إلى الرسم التوضيحي أدناه.



حالة مؤشرات "الليد"	سلوك الجهاز"الليد"
أبيض مستمر	بدء التشغيل
وميض بطيء أبيض	عملية الشحن اللاسلكي جارية
وميض أحمر.	تم الكشف عن أجسام معدنية أو أجسام غير معتادة
إيقاف التشغيل (OFF)	توقف التيار الكهربائي

استكشاف الأعطال وإصلاحها

الأعراض	الحل
الجهاز اللاسلكي لا يبدأ بالشحن	• حرك الجهاز قليلا على سطح الشحن. يجب محاذاة مركز الجهاز تقريبا مع مخطط "ماجسيف" • تأكد من أن جهازك يدعم الشحن اللاسلكي
الجهاز اللاسلكي يتوقف عن الشحن	• تأكد من محاذاة الجهاز مع وسط منطقة الشحن اللاسلكي • يمكن أن تتداخل حافظات الهاتف السميكة مع الشحن اللاسلكي - في حالة استخدام حافظة هاتف حاول إزالة جهازك منها أثناء الشحن • استخدم شاحن حائط ذو مخرج مناسب. يجب أن يكون بقدرة 20 واط فأكثر.

تحذيرات

- يستخدم هذا الجهاز الشحن الحثّي. لا تضع الأشياء المعدنية (بصرف النظر عن الأجهزة التي تدعم الشحن اللاسلكي) أعلى لوحة الشحن.
- تجنب وضع حافظات الهاتف التي تتضمن أجزاء معدنية على الشاحن. في حالات نادرة، قد لا يكون من الممكن اكتشاف الأجسام المعدنية الصغيرة، مثل الشعارات المصنوعة من الرقائق المعدنية على حافظات الهاتف، وقد يستمر الشاحن في العمل. في هذه الحالات، سيسخن الجسم المعدني وقد يتسبب في تلف الجهاز الذي يُشحن بمرور الوقت.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.
- لا تتعمد إتلاف الجهاز أو تعريضه للرطوبة أو أشعة الشمس المباشرة أو ظروف درجات الحرارة العالية.
- من الطبيعي أن يكون الجهاز دافئًا قليلا أثناء التشغيل. ننصح بتوفير التهوية الكافية وعدم تغطية الجهاز أثناء التشغيل.
- سيؤدي تفكيك الجهاز أو عدم استخدامه استخدامًا صحيحًا والعناية به إلى إبطال الضمان على المنتج.
- لا تستخدم المنتج في حالة تلفه لأن ذلك قد يشكل خطر التسبب في إتلاف الأجهزة المتصلة.
- لا تتحمل "جورني" أي مسؤولية عن الأضرار التي لحقت بالجهاز أو الأضرار العرضية الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو نقص العناية. لن تكون "جورني" مسؤولة عن إصلاح الجهاز أو استبداله أو الأضرار الأخرى في هذه الظروف.